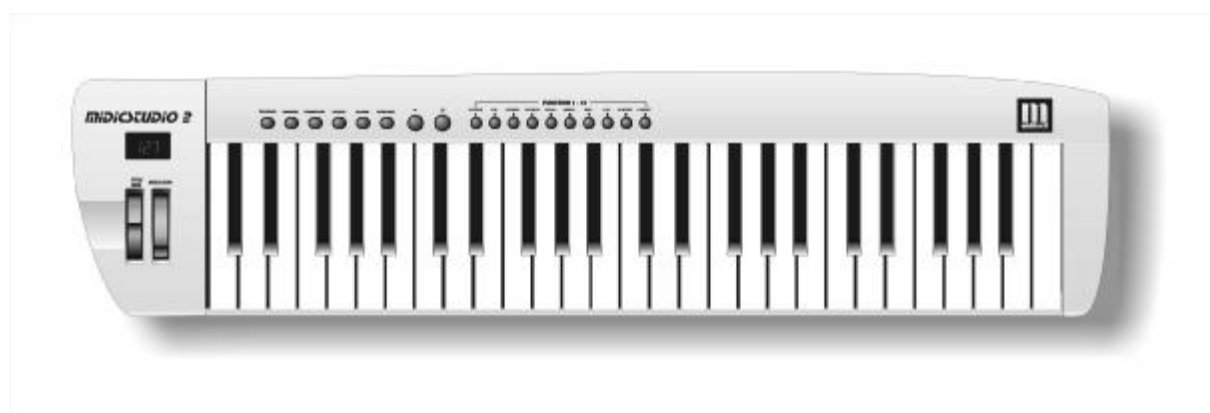


# Manuale di utilizzo

# ***MIDISTUDIO***

## ***2***



## PREFAZIONE

Congratulazioni per aver acquistato la tastiera Midistudio-2 MIDI controller. E' una delle migliori della sua fascia di prezzo, realizzata dopo ricerche estensive di mercato, il quale richiede in particolare un funzionale e versatile Controller MIDI.

In combinazione ad un computer e appropriato software musicale, avrete la possibilità di scoprire il mondo meraviglioso della Computer Music, con un set completo di strumenti musicali dalla vostra scheda Sonora, soft virtual synth o expanders e moduli esterni.

Questo manuale è stato scritto per aiutarvi a scoprire le caratteristiche di Midistudio-2. Per favore leggete attentamente il manuale per scoprire tutte le caratteristiche di Midistudio-2. Dopo avere letto il manuale, avrete una comprensione chiara di come trasmettere segnali MIDI differenti ad altri strumenti p.es.. Per facilitarvi, raccomandiamo fortemente di avere il manuale alla vostra portata ,in particolare se siete dei “novizi” del mondo MIDI.

Traduzione Italiana e Interpretazione a cura di OneTime Technologies S.r.L. © 2003  
[www.onetime.it](http://www.onetime.it)

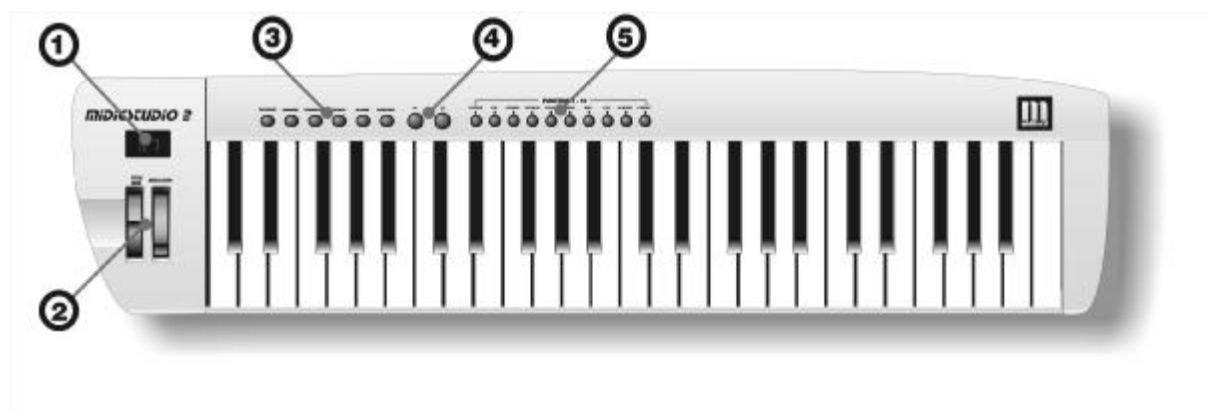


Note . Alcune parole e neologismi inglesi son stati lasciati così' come sono, altre volte son seguiti immediatamente dala parola tradotta in italiano.

## **TABELLA DEI CONTENUTI**

Prefazione .....	2
Pannello Utilizzatore .....	4
Connessione Pannello Post. ....	4
Qualcosa che dovrete sapere sulla connessione MIDI.....	5
Qualcosa che dovrete sapere sulla connessione USB.....	5
USB Driver software installazione .....	6
Accensione .....	6
Operazioni Base .....	7
Operazioni Avanzate .....	10
Problemi .....	14
Specifiche .....	16
MIDI Implementazione .....	17
Indice .....	18

## **Pannello dell'utilizzatore:**



**1 = Display**

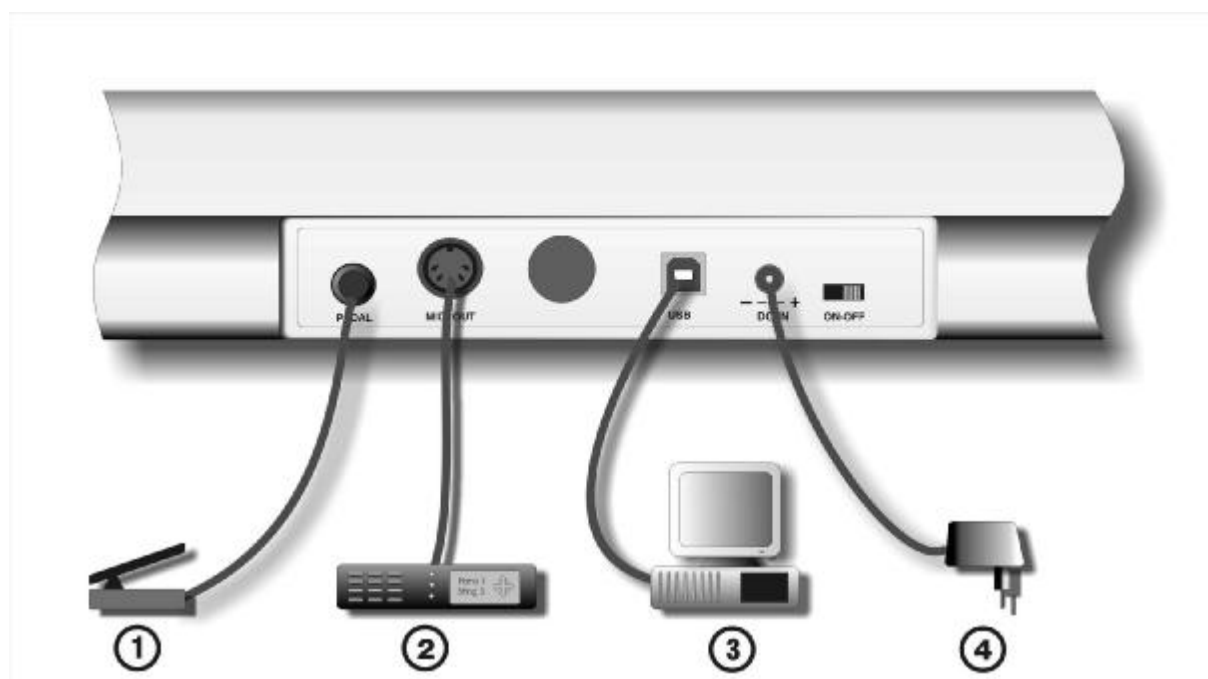
**2 = Pitch e Modulation Wheel**

**3 = Funzioni base**

**4 = Plus/Minus Keys**

**5 = Funzioni Avanzate e Dieci Tasti**

## Connessioni del Pannello Posteriore:



**1 = Pedale      2 = Midi Standard (per Moduli, etc...)**

**3 = Computer    4 = Alimentazione standard**

## QUALCOSA CHE DOVRESTE SAPERE USANDO LE FUNZIONI MIDI

MIDI è l'acronimo che sta per "Musical Instrument Digital Interface", il quale permette a tutti gli strumenti musicali equipaggiati con questo protocollo di scambiarsi le informazioni. Per spiegare meglio come lavora il MIDI in dettaglio, le illustrazioni seguenti delineeranno le funzioni MIDI di Midistudio-2, il quale vi permetterà di connettere la tastiera agli altri strumenti MIDI. La capacità MIDI di Midistudio-2 offrirà il potere altrettanto versatile in un ambiente MIDI.

## **QUALCOSA CHE DOVETE SAPERE SULLA CONNESSIONE USB**

USB è l'acronimo che sta per "Universal Serial Bus", ed è lo standard per scambiare dati tra unità diverse. Tutte le Unità comunicano su un Bus col computer e non c'è bisogno di molti cavi per collegarsi e questo rendono il suo lavoro molto più semplice. MIDISTUDIO 2 possiede una interfaccia USB per dati midi di trasferimento al vostro computer. (Midi tramite USB)

## **USB DRIVER INSTALLAZIONE SOFTWARE**

### **Importante !**

Il computer cercherà dei dispositivi USB quando la collegate...lasciate stare, perchè l'installazione si effettua in questa maniera; inserite il CD-ROM in dotazione (qualunque versione di OS, quindi 98SE/ME/2000/XP) e identificate la cartella USB MIDI SETUP. Ora, a seconda del vostro OS, (Win98/ME) o (Win2000/XP) cercate la cartella e il SETUP.EXE da far partire. Riavviare la macchina, ora è tutto a posto, il driver MIDI-USB è installato.

## **ACCENSIONE**

Ci sono due modi per accendere l'unità::

1. Utilizzare il cavo USB per connettersi al computer.
2. Usare adattatori esterni: collegare il jack di uscita all'alimentazione AC della presa DC nel pannello posteriore.

3. Successivamente posizionare l'interruttore su ON. Il display mostrerà "001" come numero di programma e l'unità emetterà il numero di programma iniziale all'attrezzatura immediatamente connessa a MIDISTUDIO-2. Quando suonate sulla tastiera, le note e la sua velocity verranno emesse.

Nota:

Il display di default è il numero di programma. Dopo ogni operazione nell'unità, il display ritornerà al program number. Il program change (cambio di programma) è il numero trasmesso sul display -1. Per esempio, il programma "001" sul display è trasmesso come "000", etc. Dopo ogni operazione, i dati cambiati verranno trasmessi immediatamente.

## **OPERAZIONI BASE**

### **SETTAGGIO DI PROGRAMMA**

Premendo il pulsante PROGRAM (Programma), l'attuale numero di programma apparirà sul display. Utilizzando il pulsante +,- aumenta o diminuisce il numero di programma che desiderate. Potete anche inserire numericamente i pulsanti direttamente da un range utilizzando da 1 a 128. Dovete inserire tutte e tre le cifre, p.es., 001,012,126, etc..., se non completate i dati entro tre secondi il display riacquista la cifra precedente.

Nota:

Il program change (cambio di programma) è il numero trasmesso sul display meno 1. Per esempio, il programma "001" sul display è trasmesso come "000", etc.

## **TRANSPOSE (TRASPOSIZIONE)**

Premendo il pulsante TRANS, la nota attuale cambia in semitono e apparirà sul display. Utilizzando sempre il pulsante +, - per aumentare o diminuire la variazione desiderata da un range -12 a +12. Sempre 3 seconds per completare l'operazione, il display ritornerà per indicare il numero di programma.

La nota sarà trasmessa come nota fisica che state suonando con variazione di valore trasposto.

## **OCTAVE (OTTAVA)**

Premendo il pulsante OCTAVE (Ottava), l'ottava attuale può essere variata e apparirà sul display. Utilizzando sempre il pulsante +, - per aumentare o diminuire la variazione desiderata da un range di -2 to +2, i.e., due ottave sù o giù. Sempre 3 seconds per completare l'operazione, il display ritornerà per indicare il numero di programma.

## **MEMORY (MEMORIA)**

Ci sono 5 banchi di memorie per salvare I vostri settaggi preferiti. E' successivamente semplice richiamarli premendo un solo bottone.

Premendo il pulsante MEMORY e tenendolo premuto, il display mostrerà "S-" immediatamente per inserire il codice memoria. Quando premete uno dei pulsanti 1 - 5, I vostri settaggi sono salvati tramite il numero selezionato. I settaggi seguenti possono essere salvati: Program change, Transpose, Octave, Velocity Curve, Volume, Reverb level, Pedal definitions, Wheel definition, MSB, LSB, MIDI mode.

Per richiamare I vostri settaggi, cliccare semplicemente il pulsante MEMORY. Il display mostrerà "O-". Poi premente uno dei pulsanti 1 - 5 buttons, I settaggi salvati nel banco verranno richiamati e trasmessi immediatamente.



Sempre 3 seconds per completare l' operazione, il display ritornerà per indicare il numero di programma

### **KEYBOARD SPLIT (SPLIT DI TASTIERA)**

Con questa caratteristica nuova la tastiera si può dividere in due parti p.es.; sezione destra e sezione sinistra. Potrete suonare una voce nella parte destra ed un'altra nella parte sinistra. Premete il pulsante SPLIT per attivare questa funzione. Tutti e tre i punti sul display si accenderanno. Ora, tutte le operazioni di settaggio sono attive per la parte sinistra della tastiera. Quando utilizzate il pulsante FUNCTION (Funzione) per settaggio avanzato, il display vi mostrerà "F.-\_ ." e i due punti lampeggieranno aspettando un'ulteriore entrata. Prego fare riferimento - ADVANCE OPERATIONS - . Sempre 3 seconds per completare l' operazione, il display mostrerà il numero di programma per la sezione sinistra della tastiera. Premete e tenete premuto il pulsante SPLIT, successivamente un tasto sulla tastiera che farà da punto split di separazione. Per disabilitare la funzione premere ancora il pulsante SPLIT, tutti e tre i pulsanti verranno spenti.

### **PITCH BEND WHEEL (RUOTA di PITCH BEND)**

Rotare verso l'alto la ruota di PITCH BEND per aumentare il pitch o roteare verso il basso la ruota per diminuire il pitch per trasmettere pitch bend message da un range da 0 a 16383. Normalmente, la ruota rimane in posizione centrale, i.e. nessuna curva.

### **MODULATION WHEEL (RUOTA DI MODULAZIONE)**

Rotare verso l'alto la ruota di MODULAZIONE aggiunge effetto di modulation da un range da 0 a 127. Quando la ruota rimane nella posizione più bassa, nessun messaggio di modulazione viene trasmesso.

## **OPERAZIONI AVANZATE**

Oltre alle operazioni basi mostrate sopra, potete utilizzare altre caratteristiche utilizzando il pulsante FUNCTION. Quando la “function” è attivata, tutte le lettere sul display seguiranno dai tre punti per l’identificazione. Prego notare che ci sono solo due punti quando è attivata la funzione SPLIT.

### **VELOCITY CURVE (CURVA DI VELOCITY)**

Premendo il pulsante FUNCTION, il display mostrerà “F-“ per immediato codice funzione. Poi premere il pulsante 1 (V.CURVE), la velocity curve code apparirà sul display. Ora, potrete selezionare un codice di velocità da un range desiderato da 0 a 9 con un singolo pulsante numerico. Potrete anche usare il pulsante +/- per variarlo. Sempre 3 secondi per completare l’ operazione, il display ritornerà per indicare il numero di programma.

### **VOLUME**

Premendo il pulsante FUNCTION, il display mostrerà “F-“ per immediato codice funzione.. Poi premete il pulsante 2 (VOL), il volume attuale apparirà sul display. Ora, potrete regolare il range da 1 a 128. Potrete anche usare il pulsante +/- per variarlo. Il volume trasmesso è la cifra -1. Per esempio, volume “099” sul display è trasmesso come 98, etc. Sempre 3 secondi per completare l’ operazione, il display ritornerà per indicare il numero di programma.

## **LIVELLO DI RIVERBERO**

Premendo il pulsante FUNCTION, il display mostrerà “F-“ per immediato codice funzione.. Poi premete il pulsante 3 (REVERB), il livello attuale di riverbero apparirà sul display. Ora, potrete regolare il livello di riverbero desiderato da un range di 1 a 128. Potrete usare i pulsanti + o – per cambiarli .

Il livello trasmesso di riverbero è la cifra -1 Per esempio, volume “099” sul display è trasmesso come 98, etc. Sempre 3 secondi per completare l’ operazione, il display ritornerà per indicare il numero di programma.

## **SELEZIONE DEI CANALI**

Premendo il pulsante FUNCTION, il display mostrerà “F-“ per immediato codice funzione.. Poi premete il pulsante 4 (CHANNEL-Canale), l'attuale numero di apparirà sul display. Potrete usare i pulsanti + o – per cambiarli .

Utilizzando i pulsanti numerici 0-9 direttamente potrete variare il numero da un range da 1 a 16. Sempre 3 secondi per completare l’ operazione, il display ritornerà per indicare il numero di programma. Se la cifra eccede il 16, esso torna automaticamente alla posizione 1.

## **PEDAL DEFINITION (DEFINIZIONE DEL PEDALE)**

Premendo il pulsante FUNCTION, il display mostrerà “F-“ per immediato codice funzione.. Successivamente premere il pulsante 5 (PEDAL), l'attuale definizione di codice del pedale apparirà sul display. Ora, potrete definire un nuovo valore inserendo i pulsanti 1-4 oppure + o - per variarlo.

1: Sustain Pedal - Pedale giù per sustain on, pedal su per sustain off.

2: Soft Pedal - Giù per soft on, Sù per soft off.

3: Channel Setting Pedal - Una volta premuto giù il pedale, il numero di canale aumenta uno per volta.

4: Memory Pedal - Una volta premuto giù il pedale, la memoria codice the

memory code will be increase by one and relevant settings will be recalled.

Sempre 3 seconds per completare l' operazione, il display ritornerà per indicare il numero di programma.

### **WHEEL DEFINITION**

Premendo il pulsante FUNCTION, il display mostrerà “F-“ per immediato codice funzione.. Successivamente premere il pulsante 6 (WHEEL), l'attuale definizione di codice wheel apparirà sul display. Ora potrete definire il valore di Modulation Wheel usando il pulsante numerico o i pulsanti + o - da un range da 1 a 128. Quando agirete sulla Modulation Wheel, il parametro cambierà con il controllo MIDI e verrà trasmesso direttamente.. Il codice di controllo trasmesso sul display è la cifra -1. Per esempio, volume “099” sul display è trasmesso come 98, etc. Sempre 3 secondi per completare l' operazione, il display ritornerà per indicare il numero di programma.

### **MSB**

Premendo il pulsante FUNCTION, il display mostrerà “F-“ per immediato codice funzione. Successivamente premere il pulsante 7 (MSB), l'attuale MSB codice di controllo MSB apparirà sul display. Ora potrete variare il numerico MSB utilizzando i pulsanti + / - da un range 1 a 128. Il codice MSB trasmesso sul display è la cifra -1. Per esempio, volume “099” sul display è trasmesso come 98, etc. Sempre 3 secondi per completare l' operazione, il display ritornerà per indicare il numero di programma.

## **LSB**

Premendo il pulsante FUNCTION, il display mostrerà “F-“ per immediato codice funzione. Successivamente premere il pulsante 8 (LSB), l'attuale LSB codice di controllo LSB apparirà sul display. Ora potrete variare il numerico LSB utilizzando i pulsanti + / - da un range 1 a 128. Il codice LSB trasmesso sul display è la cifra -1. Per esempio, volume “099” sul display è trasmesso come 98, etc. Sempre 3 seconds per completare l' operazione, il display ritornerà per indicare il numero di programma.

## **MODALITA' MIDI**

Premendo il pulsante FUNCTION, il display mostrerà “F-“ per immediato codice funzione. Successivamente premere pulsante 9 (M.RST), l'attuale modalità codice MIDI apparirà sul display. Ora, cambierà la modalità MIDI via numerica

pulsante 1 - 4 o + / - pulsante per cambiarlo.

1: Omni On, Poly

2: Omni On, Mono

3: Omni Off, Poly

4: Omni Off, Mono

Sempre 3 seconds per completare l' operazione, il display ritornerà per indicare il numero di programma.

## **RESET A TUTTI I CONTROLLER**

Premere il pulsante FUNCTION, il display mostrerà “F-“ per l'inserimento del codice funzione. Successivamente premere il pulsante 0 (C.RST), “ALL” apparirà sul display, un messaggio di reset a tutti i controllers verrà spedito immediatamente. Sempre 3 seconds per completare l' operazione, il display ritornerà per indicare il numero di programma.

## **Risoluzione dei Problemi**

**Se qualcosa non funziona . . .**

Prego controllare i seguenti punti:

**L'Audio è ritardato....**

Per evitare il ritardo MIDI in play con la tastiera specialmente con i sintetizzatori virtuali, molte schede audio hanno un tempo regolabile tramite il loro driver, scegliere se possibile schede con latenze regolabili.

**Il Pedale non funziona . . .**

Può essere che stiate adoperando un pedale errato. Ci sono due tipi di pedali sul mercato: uno a contatto aperto il quale se pressato viene chiuso, e uno a contatto chiuso il quale viene aperto se pressato. MidiStudio-2 necessita di pedale con un contatto aperto !

**La connessione USB non funziona . . .**

E' accesa la tastiera, è in posizione ON ?

La tastiera è riconosciuta dall' USB?

Se avete connesso correttamente la tastiera via USB, dovrebbe essere vista.

Controllate „Start à Pannello di Controllo à Sistema à Controller Audio/Video/Giochi se è stato installato il driver USB !

Avete settato la porta MIDI OUT nel vostro software musicale ? Prego controllare...

**L'Alimentazione non funziona. . .**

Se l'unità è alimentata da un adattatore esterno e non funziona, provate con un cavo USB. Se lavora correttamente, può essere che l'alimentatore sia danneggiato.

**Se qualcosa non funziona...**

Potrete scrivere una mail alla nostra hotline [info@miditech.de](mailto:info@miditech.de) e possiamo aiutarvi.

# SPECIFICHE

## Modello: *Midistudio 2*

Tastiera	49 touch sensitive keys
Wheels	Pitch Bend Wheel Modulations Wheel
Pulsanti Funzione	Program, Split, Transpose, Octave Memory, Function, + / - Numerical buttons x10 Velocity Curve, Volume, Reverb Channel, Pedal, Wheel, MSB LSB, M.RST, C.RST
Connettore	USB MIDI OUT (DIN) Sustain Pedal
Alimentazione	9V/300mA (plus in centre)
Switch pannello retro	ON / OFF
Display	3 - digit LED
Dimensioni	82,3 x 19,5 x 7 cm
Peso	3,4 Kg
Sorgenti	- with external DC 9 volt/300mA adattatore - self-powered by USB connection from PC



Function		Transmitted	Remark	Format
Program	Default	0		Cn, pp
	Change	0 - 127		
Channel	Default	0		
	Change	0 - 15		
Note	Default	36 - 84		
	Change	0 - 120		
Velocity	Key down	0 - 127		9n, kk, vv
	Key up	0 - 127		8n, kk, vv
Volume	Default	99		Bn, 07, vv
	Change	0 - 127		
Reverb level	Default	63		Bn, 91, vv
	Change	0 - 127		
Chorus level	Default	63		Bn, 93, vv
	Change	0 - 127		
Pitch bend wheel		ok		En, vv, vv
Controller change (Definition of the Modulation wheel)	Default	1	Modulation	Bn, cc, vv
	Change	2	Breath	
		4	Foot pedal	
		5	Portamento time	
		8	Balance	
		10	Pan	
		11	Expression	
		64	Damper	
		65	Portamento	
		66	Sostenuto	
		67	Soft pedal	
		92	Vibrato depth	
		94	Celeste depth	
		95	Pan depth	

Non-registered MSB				Bn, XX, vv
Non-registered LSB				Bn, XX, vv
Reset controllers				Bn, 123, 0
Set MIDI mode	Default	Mode 1		
	Change	Omni Off		Bn, 124, 0
		Omni On		Bn, 125, 0
		Poly Off		Bn, 126, 0
		Poly On		Bn, 127, 0

Notes:  
1. "n" refers to channel number, "pp" refers to program number, "kk" refers to key number, "vv" refers to one byte data, "cc" refers to control number.  
2. There are more controllers besides that listed in the table. Please refer MIDI specification for details  
3. Mode 1: Omni On, Poly      Mode 2: Omni On, Mono  
Mode 3: Omni Off, Poly      Mode 4: Omni Off, Mono

## IMPLEMENTAZIONE MIDI:

# INDICE

Advanced Operations	10
Bank select (MSB/LSB)	12
Basic Operations	7
Connections	4
Controller reset	13
Display	4
Function keys	4
LSB select (Bank)	13
Midi Implementation	17
Midi Mode select	13
Midichannel select	11
Midi-Interface	5
MSB select (Bank)	12
Oktave select	7
Pedal select	11
Preface	2
Programm setting	7
Reverb Level select	11
Specification	16
Split point select	8
Store settings	8
Switch on	6
Ten keys	4
Transpose select	7
Trouble shooting	14
USB Driver install	6
USB Interface	5
Userpanel	4
Velocity Curve select	10
Volume select	10
Wheel definition	12

